

Étaient présents : Norman Couture, Brigitte Mahé, Olivier Legrand, Isabelle Rivest, Stéphane d'Aragon, Claude Dugas, Carlos Valle, Jean-François Letarte ainsi que Réjean Charette publiciste.

EAU

Pour le week-end, il y a assez d'eau pour se rendre à lundi. Ne la gaspillons pas tout de même. Norman aidé d'un propriétaire et de Claude Dugas nous procurent ce bien précieux. Il ne faut pas oublier que Norman doit payer le tout à chacun des voyages. Nos fonds fondent rapidement.

ÉLECTRICITÉ

La relève des compteurs électriques seulement (pas les compteurs d'eau) a été faite par un groupe de bénévoles sous la gouverne de Pierre Racine. Ils utilisent la carte du site, les numéros de lots et ainsi indiquent l'utilisation faite. Le tout fait suite à la lecture précédente lors de la coupure de courant du mois dernier.

Nous vous rappelons que :

C'est un dossier très long et rempli de surprises... On demande à tous les propriétaires de maisons de faire parvenir leurs factures et les reçus correspondants prouvant que vous les avez payés à Inmirsan de janvier 2019 à décembre 2019 soit à Brigitte Mahé (brigittemahe@hotmail.com) ou à Norman Couture (basilcouture@gmail.com) . C'est vraiment important que tous répondent rapidement à cette demande. Il en va de notre service électrique.

Nous vous suggérons de payer les prochaines factures à la cellule de crise soit à Mme Isabelle Rivest. Si vous décidez de payer le tout à Inmirsan, nous vous demanderons de nous fournir la PREUVE QUE VOUS LES AVEZ BIEN PAYÉES car le comité de gestion de crise ne paiera que pour ceux qui auront payé. Vous connaissez l'histoire des paiements d'Inmirsan et de notre électricité!

- Pour simplifier le travail de l'équipe en charge de facturer, nous publierons la liste complète des maisons, avec nom du ou des propriétaires, numéro de lot, relevé de compteur initial, relevé récent, différence de consommation, et prix à payer. À charge pour chacun d'entre nous, d'aller voir son propre montant à payer et de s'en acquitter.

- Pour ceux qui vivent sur le site, venez payer Isabelle RIVEST (Casa Isabella - maison bleue ciel proche des Yubertas). Pour ceux qui ne sont pas en Équateur, veuillez payer auprès de Luc LADOUCEUR (prenez contact avec lui, luclado@hotmail.com).

Par simplicité, pour éviter de facturer un surplus pour les aires communes, des frais d'administration et un fonds de réserve minimaliste, nous demandons 15¢ du kWh.

Dans le courriel que vous ferez parvenir à Luc, vous devrez obligatoirement indiquer vos nom, numéro de lot, montant en dollars canadiens avec le taux de change du jour, et le mot de passe pour que Luc puisse accepter le transfert électronique.

- Le minimum à payer pour un propriétaire de maison au MSJ qui n'a pas de consommation, qu'il soit ou non en Équateur, est fixé par solidarité, à 20\$ mensuels, pour l'eau et l'électricité combinés.

- Enfin, afin d'inciter fortement les propriétaires de maisons à payer rapidement, si le 25 du mois, votre règlement ne nous est pas parvenu, votre maison sera débranchée du réseau électrique et les frais de rebranchement sont fixés à 200\$ (deux cents dollars). Pour être rebranché, vous devrez acquitter ce montant plus l'arriéré impayé. Ces 200\$ sont

volontairement prohibitifs, pour vous inciter à nous soutenir dans notre dossier avec CNEL, car nous n'avons pas les ressources, le temps et l'énergie de courir après les impayés.

SÉCURITÉ SUR LE SITE

Plusieurs saisonniers donnaient du temps bénévolement pour remplir la cédule de surveillance à la guérite. Nous sommes beaucoup moins de gens sur le site depuis le départ de plusieurs. Se pourrait-il que quelques-uns d'entre nous se rajouteraient au peu de propriétaires restant afin de compléter des plages libres? Si vous le pouvez, ne vous gênez pas. Un service essentiel pour nous tous. Pensons sécurité.

Nous faisons parvenir ce courriel à tous les propriétaires résidents du site MSJ. Nous vous demandons de nous retourner un message nous indiquant que vous l'avez bien reçu. Vous n'avez qu'à retourner le tout à l'envoyeur en indiquant que c'est bien du nombre des propriétaires résidents.

CONFINEMENTS

Il est de la responsabilité de tous de s'isoler si vous êtes allés à l'extérieur du site. Volontairement 48 heures si vous êtes allés faire des courses ou 14 jours si vous avez décidé de revenir le lendemain ou plus tard. Ces confinements débutent au moment où vous passez la grille d'entrée en revenant.

SORTIES

Lorsque vous sortez pour de l'épicerie ou de la pharmacie, n'oubliez pas de demander à la guérite si des gens ont laissé des commandes. Il est généreux de votre part d'accommoder ces propriétaires.

À compter de lundi prochain, l'Equateur restreint les sorties à une seule fois par semaine. Nous vous donnerons sous peu les jours prévus en regard de vos immatriculations.

Réjean Charette, publiciste.

MINUTES OF THE MEETING OF THE CRISIS UNIT ON 3 APRIL 2020.

Were present: Norman Couture, Brigitte Mahé, Olivier Legrand, Isabelle Rivest, Stéphane d'Aragon, Claude Dugas, Carlos Valle, Jean-François Letarte and Réjean Charette publicist.

WATER

For the weekend, there's enough water to make it to Monday. Let's not waste it anyway. Norman, with the help of a landlord and Claude Dugas, will get us this precious possession. Let's not forget that Norman has to pay for it on every trip. Our funds are melting fast.

ELECTRICITY

Electric meters only (not water meters) were read by a group of volunteers under the direction of Pierre Lebrun. They use the site map, lot numbers and thus indicate the use made of the meters. This follows the previous reading during last month's power outage.

We remind you that :

This is a very long file full of surprises ... We ask all home owners to send their invoices and the corresponding receipts proving that you paid them to Inmirsan from January 2019 to December 2019

either to Brigitte Mahé (brigittemahe@hotmail.com) or to Norman Couture (basilcouture@gmail.com) . It is really important that everyone responds quickly to this request. Our electrical service is at stake. We suggest that you pay the next bills to the crisis unit or to Mrs. Isabelle Rivest. If you decide to pay everything to Inmirsan, we will ask you to provide us with the **PROOF THAT YOU HAVE PAID THEM WELL** because the crisis management committee will only pay for those who have paid. You know the history of Inmirsan's payments and our electricity!

- To simplify the work of the billing team, we will publish a complete list of the houses, with the name of the owner(s), lot number, initial meter reading, recent meter reading, consumption difference, and price to be paid. It is up to each of us to go and see our own amount to pay and pay it.

- For those who live on the site, come and pay Isabelle RIVEST (Casa Isabella - sky blue house near the Yubertas). For those who are not in Ecuador, please pay to Luc LADOUCEUR (contact him, luclado@hotmail.com).

For simplicity, to avoid charging a surplus for common areas, administration fees and a minimalist reserve fund, we ask 15¢ per kWh.

In the email you will send to Luc, you will have to indicate your name, lot number, amount in Canadian dollars with the exchange rate of the day, and the password so that Luc can accept the electronic transfer.

- The minimum payment for a home owner at the YHC who has no consumption, whether or not he is in Ecuador, is set by solidarity, at \$20 monthly, for water and electricity combined.

- Finally, in order to strongly encourage homeowners to pay quickly, if on the 25th of the month your payment has not reached us, your home will be disconnected from the electrical network and the reconnection fee is set at \$200 (two hundred dollars). To be reconnected, you will have to pay this amount plus any unpaid arrears. This \$200 is deliberately prohibitive, to encourage you to support us in our case with CNEL, because we do not have the resources, time and energy to chase after the unpaid arrears.

SITE SECURITY

Several seasonal workers volunteered their time to fill out the surveillance schedule at the gatehouse. We are much less people on the site since the departure of many. Could it be that a few of us would add to the few remaining owners to complete free beaches? If you can, feel free to do so. An essential service for all of us. Let's think safety.

We are sending this email to all resident owners of the MSJ site. We ask that you return a message to let us know that you have received it. Simply return it to the sender indicating that you are one of the resident owners.

CONFINEMENTS

It is everyone's responsibility to isolate themselves if you have gone off-site. Voluntarily 48 hours if you went shopping or 14 days if you decided to return the next day or later. These confinements begin the moment you pass the entrance gate on your way back.

EXITS

When you go out for groceries or medicine, don't forget to ask at the gatehouse if people have left orders. It is generous of you to accommodate these owners.

As of next Monday, Ecuador restricts outings to once a week. We will soon give you the scheduled days according to your registrations.

RESUMEN DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE CRISIS DEL 3 DE ABRIL DE 2020.

Estábamos presentes: Norman Couture, Brigitte Mahé, Olivier Legrand, Isabelle Rivest, Stéphane d'Aragon, Claude Dugas, Carlos Valle, Jean-François Letarte y el publicista Réjean Charette.

AGUA

Para el fin de semana, hay suficiente agua para llegar al lunes. No la desperdiciemos de todas formas. Norman, con la ayuda de un terrateniente y Claude Dugas, nos conseguirá esta preciosa posesión. No olvidemos que Norman tiene que pagar por ella en cada viaje. Nuestros fondos se están derritiendo rápidamente.

ELECTRICIDAD

Los medidores eléctricos solamente (no los medidores de agua) fueron leídos por un grupo de voluntarios bajo la dirección de Pierre Lebrun. Utilizan el mapa del sitio, los números de lote y así indican el uso que se hace de los medidores. Esto sigue la lectura anterior durante el corte de energía del mes pasado.

Les recordamos que:

Este es un archivo muy largo y lleno de sorpresas ... Pedimos a todos los propietarios que envíen sus facturas y los correspondientes recibos que demuestren que los pagaron a Inmirsan desde enero de 2019 hasta diciembre de 2019, ya sea a Brigitte Mahé (brigittemahe@hotmail.com) o a Norman Couture (basilcouture@gmail.com) . Es realmente importante que todos respondan rápidamente a esta petición. Nuestro servicio eléctrico está en juego.

Sugerimos que paguen las próximas facturas a la unidad de crisis o a la Sra. Isabelle Rivest. Si decide pagar todo a Inmirsan, le pediremos que nos proporcione la prueba de que les ha pagado bien porque el comité de gestión de crisis sólo pagará por los que han pagado. ¡Usted conoce la historia de los pagos de Inmirsan y nuestra electricidad!

- Para simplificar el trabajo del equipo de facturación, publicaremos una lista completa de las casas, con el nombre del propietario o propietarios, número de lote, lectura inicial del contador, lectura reciente del contador, diferencia de consumo y precio a pagar. Depende de cada uno de nosotros ir a ver nuestra propia cantidad a pagar y pagarla.

- Para aquellos que viven en el sitio, vengan y paguen a Isabelle RIVEST (Casa Isabella - casa azul cielo cerca de las Yubertas). Para aquellos que no están en Ecuador, por favor paguen a Luc LADOUCEUR (contáctenlo, luclado@hotmail.com).

Por simplicidad, para evitar cobrar un excedente por las áreas comunes, tasas de administración y un fondo de reserva minimalista, pedimos 15 centavos por kWh.

En el correo electrónico que enviará a Luc, deberá indicar su nombre, número de lote, cantidad en dólares canadienses con el tipo de cambio del día, y la contraseña para que Luc pueda aceptar la transferencia electrónica.

- El pago mínimo para un propietario de una casa en el YHC que no tiene consumo, esté o no en Ecuador, está fijado por solidaridad, en 20 dólares mensuales, para el agua y la electricidad combinados.

- Por último, para animar a los propietarios a pagar rápidamente, si el 25 del mes su pago no nos ha llegado, su casa será desconectada de la red eléctrica y la tarifa de reconexión se fija en 200 dólares. Para ser reconectado, tendrá que pagar esta cantidad más cualquier atraso no pagado. Estos 200 dólares son deliberadamente prohibitivos, para animarle a que nos apoye en nuestro caso con el CNEL, porque no tenemos los recursos, el tiempo y la energía para perseguir los atrasos impagados.

SEGURIDAD DEL SITIO

Varios trabajadores de temporada se ofrecieron voluntariamente para rellenar el horario de vigilancia en la garita. Somos mucho menos gente en el sitio desde la partida de muchos. ¿Podría ser que unos pocos de nosotros se sumaran a los pocos propietarios que quedan para completar las playas libres? Si puede, siéntase libre de hacerlo. Un servicio esencial para todos nosotros. Pensemos en la seguridad.

Estamos enviando este correo electrónico a todos los propietarios residentes del sitio MSJ. Les pedimos que devuelvan un mensaje para hacernos saber que lo han recibido. Simplemente devuélvanlo al remitente indicando que son uno de los propietarios residentes.

CONFINES

Es responsabilidad de todos aislarse si se ha salido del sitio. Voluntariamente 48 horas si fuiste de compras o 14 días si decidiste volver al día siguiente o más tarde. Estos confinamientos comienzan en el momento en que pasas la puerta de entrada en tu camino de regreso.

SALIDAS

Cuando salgas a comprar o a tomar medicinas, no olvides preguntar en la puerta si la gente ha dejado pedidos. Es generoso de su parte acomodar a estos dueños.

A partir del próximo lunes, Ecuador restringe las salidas a una vez por semana. Pronto les daremos los días programados de acuerdo a sus registros.